

# BÜSUM *spontan*

Aktuelle Urlaubs-Infos  
3 x die Woche gratis  
**Nr. 272, Fr. – So.**  
**27. – 29.4.07**

## Moin zusammen ...

Drei Sonnen machen glücklich – ob auf dem Spielautomaten oder bei uns in der „Wetterbox“.

Ein Blick ins Archiv zeigt, dass wir vor einem Jahr genau zehn Grad weniger an Höchsttemperatur zu vermeiden hatten.

Im April im Garten sitzen und grillen hat schon seinen ganz eigenen Reiz. Genießen kann das aber nur, wer sich jeden Medienkonsums enthält, denn dort streiten sich Ernährungsberater und Meteorologen, an wessen Fachgebiet unser Volk nun zuerst zugrunde gehen darf. Wer da noch guten Gewissens in der Aprilsonne grillt, ist politisch nicht mehr tragbar.

Ich will hier nicht dem verantwortungslosen Umgang mit sich und der Natur das Wort reden. Aber wenn es der Erderwärmung gefällt, uns laue Frühlingsabende zu bescheren, werde ich auch meinen kurzfristigen Nutzen daraus ziehen und den Grill anwerfen.

Morgen mache ich dann alle Erledigungen mit dem Fahrrad statt mit dem Auto. Das hilft mir und der Natur mehr als ein schlechtes Gewissen ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

**Täglich 9.30 Uhr ab Büsum**  
1. Klasse fahren nach **Helgoland** mit MS *Funny Girl*

Schnellschiff mit Anti-Schaukel-System

**REEDEREI CASSEN EILS**  
Helgolandkajüte/Ankerplatz 0 48 34/93 82 20

## Gezeiten für Büsum

27 Fr	3.31	9.59	16.16	22.38
28 Sa	4.53	11.13	17.25	23.42
29 So	5.52	12.07	18.15	

Berechnung: Dr. J. Wessler • Kiel • Ohne Gewähr

## Nordic-Walking-Park Eröffnung mit Joey Kelly



Foto: Thomas Stachelhaus

Wenn am kommenden Sonntag der „Nordic-Walking-Park Dithmarschen“ eingeweiht wird, ist ein Extremsportler der besonderen Art mit von der Partie: Joey Kelly, Mitglied der bekannten Pop-Band „Kelly Family“, wird gleich drei Abschnitte der Strecke in Augenschein nehmen. In Friedrichskoog, Büsum und Brunsbüttel können Fans den 34-jährigen Musiker hautnah erleben. Ermüdungserscheinungen werden beim Popstar kaum zu erwarten sein; immerhin hat er selbst bereits an mehr als 50 Marathonläufen und Iron-Man-Veranstaltungen teilgenommen.

Und was Joey Kelly zumindest in Ausschnitten zu sehen bekommt, ist schon etwas Besonderes: Es handelt sich

Hat über 50  
Marathonläufe  
bestritten:  
Musiker Joey Kelly

dabei nämlich um den ersten zusammenhängenden Nordic-Walking-Park auf dem Festland der Schleswig-Holsteinischen Westküste. Zudem zählen die Strecken mit einer Gesamtlänge von 110 Kilometern zu den längsten in Norddeutschland. Angeboten werden dabei elf unterschiedlich lange Parcours rund um Büsum, im Speicherkog, in den südlichen Kögen

Fortsetzung auf Seite 2



**E** **Neukauf**  
**A. Jensen**

EDEKA *Schönes erholsames Wochenende!*

<b>Täglich frischer Spargel</b> aus der Lüneburger Heide zum aktuellen Tagespreis	<b>Holsteiner Katenschinken</b> wie gewachsen 100 g <b>1.79</b>
<b>Blanchet frz. Weißwein</b> 0,75 ltr.-Flasche <b>2.49</b>	<b>Landliebe Eiscreme</b> 750 ml-Packung <b>1.79</b>

*Wir sind gern für Sie da! Öffnungszeiten:*  
**Mo.-Sa.: 7-20 Uhr • So.: 11-18 Uhr**

Annahme von Lotto/Toto	1. Mai geschlossen	Täglich frische Belieferung
------------------------	--------------------	-----------------------------

- Lieferservice frei Haus -  
**Heider Str. 2a • Tel. 936 200**

ACHTUNG +++ ACHTUNG +++ ACHTUNG +++ ACHTUNG +++

**IN BÜSUM AUCH SONNTAG GEÖFFNET!**

**MO. - SA. 9.00 - 19.00 UHR**  
**SO. 11.00 - 18.00 UHR**

**Büsum** Hafentörn 4  
**Heide** Friedrichstr. 8-12  
**STOLZ** Unser Kaufhaus

ACHTUNG +++ ACHTUNG +++ ACHTUNG +++ ACHTUNG +++

Wetter			
<b>Fr</b>	Max: 23 °C	8 – 15 km/h Böen – 30 km/h	
	Min: 10 °C		
<b>Sa</b>	Max: 21 °C	9 – 20 km/h Böen – 40 km/h	
	Min: 8 °C		
<b>So</b>	Max: 19 °C	12 – 23 km/h Böen – 37 km/h	
	Min: 7 °C		

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

## Was liegt an?

>> **FREITAG, 27.04.**

- 7:00** Feuerwehrgerätehaus Wochenmarkt
- 9:00** Vitamaris Gruppengymnastik (trocken)  
*Nur auf Voranmeldung*
- 9:30** Mini-Maxi-Club „Spiel- und Bastelzeit“ mit Rike
- 10:00** Blanker Hans „Klönssnack für Junggebliebene“
- 10:10** Piraten Meer „Aqua-Fitness“
- 10:30** Gäste- u. Verant'zentr. Kurkonzert mit dem „Büsum-Sextett“
- 10:30** Vitamaris Therap. Atemgymnastik  
*Nur auf Voranmeldung*
- 11:30** Vitamaris „Wassergymnastik“
- 12:00** St. Clemens-Kirche „Mittagsgebet“
- 13:00** Kurpark Boule für Kinder mit den „Krabben-Bouthern“

Fortsetzung auf Seite 2

**Fahrplan 27.4 – 29.4.**  
**Ausflugsschiffe ab Ankerplatz Büsum-Helgoland**

<b>Fr/Sa/So</b>	9:15 Uhr
-----------------	----------

3-4 Std. Inselaufenthalt, Rückkehr ca. 18:45  
**Seehundsbank** (ca. 2 ½ Std.)  
**Fr 11:45 Sa 13:00 So 13:45 Uhr**  
**Küstenfahrt in See** (ca. 1 Std.)  
**Fr 10:30, 14:30, 16:00 Uhr**  
**Sa 10:15, 11:30, 16:00 Uhr**  
**So 11:00, 12:30, 16:30 Uhr**  
**Fangfahrt in See** (ca. 1 ¾ Std.)  
**Fr 11:00, 13:15, 15:15 Uhr**  
**Sa 11:00, 13:15, 15:15 Uhr**  
**Abendfahrt** (ca. 2 Std.) **Sa 19:45 Uhr**  
**Reederei H. G. Rahder**  
Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

**Mittagstisch „Büsumer Pesel“** Fr.: Fischragout in Dillsauce, mit Butterreis und grünem Salat mit Zitronendressing € 6,50  
**Restaurant-Café im GVZ** Unser Tipp für Genießer: Ab Samstag frischer Spargel!

## Was liegt an

>> **FREITAG, 27.04.**

Fortsetzung von Seite 1

**13:30** Nordseestr./Campingpl.  
Naturkundliche Wattführung  
**14:00** Vitamaris  
Seniorenschwimmen  
**14:00** Bernsteinkt./Schmiedestr.  
Bernsteinschleifen für Kinder  
**14:30** Deichkrone/Hochhaus  
Naturkundl. Wattwanderung  
**14:30** Deichkrone/Hochhaus  
Kinderwattwanderung  
**15:00** Piraten Meer  
„Seeräuberschwimmen“  
**15:00** Café bei Reisewitz  
Kaffee & Klaviermusik  
**15:40** Piraten Meer  
„Aqua-Fitness“  
**16:00** Kurpark  
Kurkonzert mit dem  
„Büsum-Sextett“  
*Bei ungünstigem Wetter im GVZ*  
**20:00** Leuchtturm Nr. 1  
Karaoke  
**20:15** Biersalon Bonde  
Bundesliga Arena  
**21:00** Altes Spritzenhaus  
Karaoke mit Reiner Zeikau

>> **SAMSTAG, 28.04.**

**9:30** Kurpark  
Boule mit den  
„Nordsee-Boulern“  
**10:30** Gäste- u. Verant'zentr.  
Kurkonzert mit dem  
„Büsum-Sextett“  
**14:00** Molenfeuer/Ankerplatz  
Infostand Museumshafenverein  
**14:00** Bernsteinkt./Schmiedestr.  
Bernsteinschleifen für Kinder  
**14:00** Kurpark  
Boule mit den  
„Krabben-Boulern“  
**14:30** Blanker Hans  
Führung durch die  
Sturmflutenwelt  
**14:30** Pegelhus/Hafenb. 2  
Biergarten-Eröffnung  
**15:30** Biersalon Bonde  
Bundesliga Arena  
**16:00** Kurpark  
Kurkonzert mit dem  
„Büsum-Sextett“  
*Bei ungünstigem Wetter im GVZ*  
**20:00** Biersalon Bonde  
Tanzabend  
**20:00** Gäste- u. Verant'zentr.  
Konzert „Nordseechor Büsum“

## Wo gibt es Büsum spontan?

Überall wo es Brötchen gibt,  
an den Tankstellen, beim  
KTS und im Internet unter  
[www.buesum-spontan.de](http://www.buesum-spontan.de)

## Nordic-Walking Park (Forts.)

um Friedrichskoog und bei  
Brunsbüttel.

Der Nordic-Walking-Park  
Dithmarschen ist bereits auf  
seine Tauglichkeit getestet und  
vom Deutschen Skiverband  
(DSV) zertifiziert worden. Da-  
mit dürfte er angesichts der  
anhaltenden Begeisterung für  
Nordic Walking zu den neuen  
Attraktionen des schleswig-  
holsteinischen Westküsten-  
kreises zählen.

Die Koordination des Gesamt-  
projektes, dessen einzelne  
Strecken von den Gemeinden  
verantwortet werden, hat der  
Dithmarschen Tourismus e. V.  
übernommen.

Der gesamte Sonntag wird  
in Dithmarschen unter dem  
Zeichen der modernen Trend-

sportart stehen. In Büsum wird  
Joey Kelly gegen 13.00 Uhr er-  
wartet. Damit dürfte er in etwa  
zeitgleich mit den Walkern ein-  
treffen, die einen Teil der Stre-  
cke abwandern. Die Nordic-  
Walking-Trainer des Vitamaris  
Büsum laden sowohl Anfänger  
als auch Fortgeschrittene ein,  
sie beim Testlauf zu begleiten.  
Treffpunkt ist die Sturmfluten-  
welt „Blanker Hans“ um  
11.00 Uhr. Eine weitere Grup-  
pe kommt hingegen aus dem  
Speicherkoog ins Nordseebad.  
Mit musikalischer Unterstüt-  
zung durch das Kurorchester  
Büsum findet um 13.00 Uhr -  
wiederum am „Blanken Hans“  
- die offizielle Einweihung des  
gesamten Nordic Walking  
Parks statt, an der neben Kelly  
weitere Ehrengäste, u.a. Kreis-  
präsident Karsten Peters, teil-  
nehmen.

Der Flyer enthält  
alle wichtigen  
Informationen  
über die elf  
Laufstrecken  
des Parks



## Pflanzaktion am Deichmuseum

Zum „Tag des Baumes“ am  
Freitag haben sich die Büsumer  
Schulen etwas ganz besonde-  
res ausgedacht: Alle Sechst-  
klässler, von der Hauptschule  
bis zum Gymnasium, werden  
an diesem Tage zu einer Pflanz-  
aktion aufbrechen. Jeder der  
rund 100 Schüler wird einen  
Baum pflanzen. Damit soll der  
Weg vom Parkplatz „P 1“ zum  
neuen Deichmuseum begrünt  
werden. Gepflanzt wird unter  
anderem auch der „Baum des  
Jahres“, die Waldkiefer.  
Die Schüler treffen sich vor-  
her zu einer internen Feier im  
Gymnasium und werden gegen  
Mittag an der Pflanzstelle ein-  
treffen.

Das Deichmuseum ist eine  
Freilichtanlage, auf der ver-  
schiedene Deichprofile von  
1200 bis heute aufgeschüttet  
sind. Schautafeln erläutern  
die Entwicklung des Deich-  
baus. Darüber hinaus sind  
Picknicktische aufgestellt, die  
das Deichmuseum zum idealen  
Zwischenstopp einer Radtour  
machen.

*Sie erreichen das Deichmuseum  
mit dem Auto über die Nordum-  
gehung (Parkplatz P1, Weg ist  
ausgeschildert). Zu Fuß oder  
mit dem Fahrrad können sie es  
auch vom Deichweg zwischen  
Büsum und Stinteck aus errei-  
chen. Der Eintritt ist frei*

## Was liegt an?

>> **SONNTAG, 29.04.**

**8:30** St. Andreas-Kirche  
Festmesse  
**9:30** St. Clemens-Kirche  
Gottesdienst  
**9:30** Kurpark  
Boule mit den  
„Nordsee-Boulern“  
**10:30** Ev. Gemeindehaus  
„Eine-Welt-Stand“  
**11:00** Blanker Hans  
Eröffnung des  
„Nordic-Walking-Parks“  
**13:00** Blanker Hans  
Konzert „Büsum Sextett“  
**14:00** Molenfeuer/Ankerplatz  
Infostand Museumshafenverein  
**14:00** Bernsteinkt./Schmiedestr.  
Bernsteinschleifen für Kinder  
**15:00** Wetterst./Hauptstrand  
„Wattwanderung mit Muße“  
**16:00** Büsumer Meereswelten  
Haifischfütterung  
**17:00** Biersalon Bonde  
Bundesliga Arena  
**19:00** Mehrzweckhalle  
„Fußball für jedermann“  
**19:00** Deichkrone/Hochhaus  
„Sonnenuntergangswattwanderung.“

Fragen, Wünsche, Anre-  
gungen an die Redaktion?  
Tel: (0 48 34) 96 04 80

## Hingehen

### Ü60-Klönsschnack im „Blanken Hans“

Noch bis Oktober gibt es jeden  
Freitag von 10 bis 17 Uhr, den  
„Klönsschnack für Junggebliebe-  
ne“, ein Angebot der Sturm-  
flutenwelt „Blanker Hans“ für  
Menschen ab 60 Jahre.  
Da der „Blanke Hans“ mit Vor-  
liebe gerade auch von älteren  
Menschen angenommen wird  
und der Ausstellungsbesuch  
immer wieder als Highlight  
gelobt wird, ist dies ein speziell  
eingerrichteter Seniorentag in  
der Sturmflutenwelt, der den  
Besuch mit dem anschließenden  
Verzehr von Kaffee und Kuchen  
im Restaurant „Blanker Hans“  
verbindet.  
Der Eintritt in die Sturmfluten-  
welt inklusive Kuchengedeck im  
Restaurant „Blanker Hans“ kos-  
tet an diesen Tagen nur 10,- €.

**Aktion**

**Achten Sie auf Bildungsferkel!**

Dabei handelt es sich nicht etwa um besonders wissbegieriges Borstenvieh, sondern vielmehr um 30 selbstgebastelte Sparschweine, die ihnen in der nächsten Zeit in vielen Büsumer Geschäften, Restaurants und Betrieben begegnen werden. Gefertigt wurden sie von Kindern des evangelischen Kindergartens „Spatzennest“, in der Hoffnung, sich damit weiterhin ihre qualifizierte Betreuung und Förderung zu erhalten.

Diese ist nach Ansicht der Betreiber und der Eltern durch eine Reduzierung der Finanzzuweisung für Kindertagesstätten nicht mehr gewährleistet. Deswegen haben sie jetzt dieses



Freut sich auch über Spenden von Urlaubern: Eins von 30 Bildungsferkeln

Selbsthilfeprojekt gestartet, für das Bürgermeister Volker Johann die Schirmherrschaft übernommen hat.

Innerhalb eines Jahres will man mit „Bildungsferkeln“ und Bildungsaktien“ 50.000,- € aufbringen, um zusätzliche Kräfte einstellen zu können.

Eltern und Betreiber hoffen, dass langfristig die politischen Voraussetzungen geschaffen werden, um die neuen Kräfte dauerhaft zu beschäftigen.

Info unter 0 48 34 / 29 22

[www.oevern-diek.de](http://www.oevern-diek.de)

FeWo's mit Seeblick, Telefon und Sat-TV für bis zu 6 Personen. Tischtennis, Trimmrad, Waschmaschine und Trockner im Haus.

**Winter-Angebot:**

1 Woche für 2 Pers.

ab 224,- €

Tel.: (0 48 34) 92 04

**Zum 75. Mal in Büsum**



245 Büsum-Aufenthalte auf einem Bild: Werner Fiehn, Irene Fritzsche, KTS-Marketingleiter Malte Keller, Hildegard und Heinrich Rörig, Elisabeth Bünker, Ilse Blanke und Franz-Josef Bünker

Die Gästehührung am vergangenen Dienstag war eine kleine Sensation: Frau Irene Fritzsche aus Bad Kamberg im Taunus verbrachte schon zum 75. Mal ihren Urlaub in Büsum. Auch Werner Fiehn aus Liederbach, zum 36. Mal im Nordseebad, hat eine besondere Beziehung zu Büsum: Als damaliger Ehrengast hat er die Grundsteinlegung des Piraten Meeres vollzogen. Die goldene Anstecknadel und eine Urkunde

mit einer historische Büsum-Ansicht bekam Irene Fritzsche von Marketingleiter Malte Keller überreicht. Die silbernen Anstecknadeln für mehr als 25 Urlaube in Büsum bekamen Herr Werner Fiehn, Heinrich und Hildegard Rörig (26x), Franz-Josef und Elisabeth Bünker (26x) und Ilse Blanke (30x) überreicht. Bei Kaffee und Kuchen ließen die Urlauber eine für sie zusammengestellt Diashow auf sich wirken.

**Frischer Wind und klare Sicht !**

**Sonderfahrt der FWB Büsum nach Helgoland mit 4 Std. Inselaufenthalt**

**am 27., 28. + 29. April 2007**



Abfahrt: 9.30 h Helgolandkai, Rückkehr ca. 18.30 h

mit MS „Funny Girl“ (Schnellschiff mit Antischaukelsystem)

für Mitglieder + Freunde der Freien Wählergemeinschaft Büsum e. V.

**Tagesausflug p. P. nur 22,-**  
(Kinder bis 3 Jahre frei)

Karten nur beim FWB-Vorstandsmitglied Walter Reimann, tägl. ab 9.30 h an der Kleinbahn (Büsumer Krabben-Express)

**Tipps**

**Täglich Mittagstisch ab € 5,- Kaffeegedeck mit Kaffee „satt“ € 3,90**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch RESTAURANT & CAFÉ



Stinteck 16 • Tel. (0 48 34) 21 47

Täglich ab 11.30 Uhr geöffnet

In allen Gesundheitsfragen: anker - apotheke Wir kümmern uns um Sie!



heiko schwarze

am brunnenplatz – 25761 büsum tel. 0 48 34 / 9 59 00 – fax 95 90 19

**Belted Galloway**

**Fleisch- und Wurstwaren** in der „Schatztruhe am Hafen“ erhältlich  
Rouladen • Gulasch • Braten  
Corned Beef • Beinfleisch  
... und auf die Hand: Mettwurst  
„Galloway-Lümmel“ ab € 1,70  
Werftstr. 8 • Tel. 04834 / 962990  
[www.belted-galloway.com](http://www.belted-galloway.com)

**Mika Sun** Sonne ist Leben!  
Öffnungszeiten: Mo-Fr 9-21 Uhr  
Sa 9-19 Uhr • So 10-16 Uhr  
Mittelstraße 9 • Tel. 04834-9659969

**Restaurant China Garden**  
Mittags: Hauptgericht mit Vorsuppe ab € 5,90  
Strandstr. 6 • Tel. 0 48 34 / 96 07 58

**Land & Leute Erlebnispark**  
Vom 1. April bis zum 28. Oktober täglich geöffnet von 9-18 Uhr  
04833/2929 • Oesterwurth b. Wesselburen



Faszinierende Unterwasserwelt ...  
Täglich 11-17 Uhr geöffnet  
Mi. + So: 16 Uhr Haifischfütterung  
Südstrand 9a (Unter dem Wellenbad)  
Tel.: 0173 - 8625377  
[www.buesumer-meereswelten.de](http://www.buesumer-meereswelten.de)

## Hingehen

### Tennisturnier

Mit einem Tennisfest im Rahmen der bundesweiten Aktion „Deutschland spielt Tennis“ feiert der Tennisclub Rot-Weiß Büsum am 28. April ab 13 Uhr den Start in die neue Tennis-Sommersaison. Zugleich ist dies nach der Jahresversammlung am Freitag offiziell die Freigabe für alle Aussenplätze und Gelegenheit für die Turnierspiele, am 1. Mai gut vorbereitet in die Punktspiele zu gehen. Eingeladen sind alle, die gerne einmal in den Tennissport schnuppern möchten. Tennisschläger und Bälle werden für Interessierte zur Verfügung gestellt. Einfache Sportschuhe sind für diesen Tag ausreichend. Vorgesehen ist ein Mixed-Turnier für jedermann, also auch für Nichtmitglieder. Für ein Startgeld von 5 Euro gibt es Kaffee und Kuchen inklusive. Es kann nebenbei auch ein Schnuppertraining in der Halle stattfinden. Für die besonders erfolgreichen Spieler ist gegen 18.30 Uhr eine kleine Siegerehrung vorgesehen.

Anschließend wird ein Grillabend mit gemütlichem Beisammensein angeboten. Vorgestellt wird die neue deutschlandweite Tennisindex TeXX. Für alle Neueinsteiger hält der Club attraktive Beiträge im Angebot mit Begleitung in den ersten Stunden für eine nach wie vor faszinierende Sportart in frischer Luft.

Samstag, 13:00 Uhr auf der  
Tennisanlage im Spatenweg 5.  
Info unter 0 48 34 / 48 42

**Büsumer Bernstein Kontor**  
Bernsteinschmuck & Geschenke  
Tel. 0 48 34 / 23 54  
www.bernsteinschleifer.de

## Shantys mit dem Nordseechor



Der Nordseechor auf großer Fahrt ...

Am Samstag gibt der Büsumer Nordseechor im Gäste- und Veranstaltungszentrum sein Können zum Besten. Die rund 40 Damen und Herren aus Büsum und Umgebung singen, unter Anleitung von Chorleiter Hans-Otto Sönichsen, wie sie selbst sagen von Liebe, Land und Leuten. Selbstverständlich haben sie aber auch in diesem Jahr wieder ihre beliebten Shantys und Lieder von der Waterkant im Repertoire.

Der Chor besteht bereits seit über 40 Jahren und erfreut sich

großer Beliebtheit. Dies liegt vor allem an der ständigen gesanglichen Weiterentwicklung und der instrumentalen Unterstützung durch Gitarre und Akkordeon. Um dieses Niveau beibehalten zu können, führen die Mitglieder im Februar dieses Jahres sogar zu einem mehrtägigen Workshop.

Sa., 20:00 Uhr im GVZ. Karten für das Konzert gibt es mit Büsumer Gästekarte für € 7,- an der Theaterkasse. Vorbestellungen sind unter Telefon: 04834/909-114 möglich

## „Fußball für jedermann“

Sonntags mal nach Herzenslust kicken gehen – und das bei jedem Wetter?

Ab sofort bieten Mitglieder des TSV Büsum jeden Sonntag von 19:00 bis 21:00 Uhr „Fußball für jedermann“ in der Mehrzweckhalle an.

Jung und Alt, Einheimische und Urlauber treten in kurzen Hallenmatches gegeneinander an. Es wird jeweils solange gespielt, bis die erste Mannschaft 10 Tore erreicht hat.

Die Teilnahme ist kostenlos.  
Bitte Turnschuhe mitbringen

Minigolf **KRABBE** Spielplatz

Ihr Restaurant in Büsum

Schollenfilet mit Bio-Spargel  
auf Kressesauce mit Butterkartoffeln € 12,20

Putensteak mit Bio-Spargel, überbacken mit  
Tomaten und Käse, Baguette € 10,80

**Ärztl. Notdienst**  
Notdienst-Anlaufpraxis Heide 0 18 05 - 11 92 92  
(im Westküstenklinikum Heide, Esmarchstr. 50) (14 ct./min)

**Apotheken-Notdienst**  
Tertius-Apotheke, Westerstr. 39 (0 48 34) 92 39

**Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112**

**Zahnärztl. Notdienst** (04 81) 8 55 67 89

**Tierärztl. Notdienst** 0700 - 88 22 11 00

## Tipps

**RESTAURANT**  
*Neptun*  
AM BRUNNENPLATZ  
**Fischplatte für 2 Personen**  
mit gebratenen Rotzungen-,  
Lachs- und Rotbarschfilets,  
Hummersauce + Knoblicreme,  
Salzkartoffeln + Bratkartoffeln,  
Salat vom Buffet  
Platte **24,90**  
Tel. (0 48 34) 9 35 47

**E Aktivmarkt**  
**Wolff-Dietrich Bill**  
**Lieferservice**  
Tel. 0 48 34 - 95 950

**Strandrestaurant & Café**  
**„Zur Perle“**  
- Freitag -  
Fischragout mit Reis € 5,-  
Zwei Krabbenfrikadellen  
mit Kartoffelsalat € 6,-  
- Samstag -  
Soljanka mit Wursteinlage € 5,-  
Schnitzel „Mailänder Art“ mit Spaghetti,  
Tomatensoße und Parmesan € 6,-  
- Sonntag -  
Putenroulade, gefüllt mit Spinat, dazu  
Kroketten und Hollandaise € 5,-  
Schweinesteak in Pfifferling-Rahmsauce  
mit Kroketten € 6,-  
Auch außer Haus • Direkt am Sandstrand  
Nordseestraße 80 • Tel. (04834) 47 47

**Zur alten Post**  
an der Fischerkirche  
**Hotel und Restaurant**  
- heute -  
Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:  
Rumpsteak mit Kräuterbutter,  
Pommes frites und  
Salatgarnitur **9.90**  
Fischroulade, mit Blattspinat gefüllt,  
dazu Tomatensauce, Basmatireis  
und gemischter Salat **8.75**  
Wir empfehlen hierzu 1 Glas  
1/10 ltr. Moselwein **1.00**

**Impressum**  
Gesamtherstellung:  
Klüwerbung  
Werbeagentur & Verlag e. K.  
Kai Klüwer  
Möwenweg 2 • 25761 Büsum  
Tel.: (0 48 34) 960 480  
Fax: (0 48 34) 960 488  
E-Mail:  
info@kluewerbung.de  
Fotos:  
Klüwerbung, KTS Büsum,  
Dithmarschen Tourismus  
Anzeigenpreisliste  
Nr. 2 vom 15.02.06